

# 73 道をたずねる

- ① ちよつとすみません。 **Excuse me.**
- ② 一番近い地下鉄の駅はどこですか。 **Where can I find the nearest subway station ?**
- ③ 港へ行く道を教えてくださいませんか。 **Will you please tell me the way to the port ?**
- ④ この会社をさがしているんですが、どこにあるかご存じですか。 **I'm looking for this company. Do you know where it is ?**
- ⑤ 私の部屋はどこになるのですか。 **Where's my room ?**
- ⑥ 文房具類はどちらにあるのですか。 **Where are the stationery goods ?**
- ⑦ 案内場はどこにあるのですか。 **Where's the information counter ?**

Yes. (何でしょうか)

**Turn right at that corner.**  
(あの角を右に曲がったところです)

**Sure. Go straight and turn left at the end of this street.** (いいですよ。この道をまっすぐ行って突き当たったところを左に行けばいいですよ)

**Oh, I'm sorry. I don't know.**  
(あ、すみません。知らないんです)

**It's on the 5th floor. Please take an elevator.** (5階になりますから、エレベーターでどうぞ)

**Please come this way.** (どうぞ、こちらです)

**Just next to the main entrance.** (正面玄関のすぐ隣です)



## 73

- ① 見知らぬ人に声をかけるときには、**Excuse me.** が最もポピュラー。
- ② 「～はどこにありますか」は **Where can I find ~ ?**
- ④ 「～をさがす」は **look for ~** 「それがどこにあるかを知っている」は **know where it is**
- ⑥ 「こちらへ」は **this way**

# 74 道案内

- ① 日本では英語で道をたずねても通じますか。 **In Japan, can I get the information by asking directions in English ?**
- ② もし英語が通じなかったらどうしたらいいですか。 **What can I do if the person I speak to can't speak English ?**
- ③ 交番はどこにあるのですか。 **Where can I find a police booth ?**
- ④ 通りではタクシーはすぐひろえますか。 **Can I get a taxi in the streets easily ?**
- ⑤ タクシーの運転手に英語は通じますか。 **Do taxi drivers speak English ?**
- ⑥ 列車の中で英語のアナウンスはありますか。 **Are the announcements in the trains given in English ?**
- ⑦ バス停には英語で書かれた路線案内がありますか。 **Can I find bus route information written in English at the bus stops ?**

**It may be difficult, but yes.**  
(むずかしいかもしれませんが、だいじょうぶだろうと思います)

**You can ask a policeman in the police booth.**  
(交番のお巡りさんにたずねればよいと思います)

**Usually at big crossroads.**  
(ふつう大きな交差点にあります)

**Yes. Because many taxis drive up and down the streets looking for customers.**  
(はい。流しのタクシーがたくさん走っていますから)

**Usually no.**  
(たいていはダメでしょう)

**No, they aren't. Except for the Shinkansen.** (新幹線以外にはありません)

**No, you can't.** (ありません)

## 74

- ① 「～することによって」は **by ~ing** 「道をたずねる」は **ask directions**
- ② 「私が話しかける人」は **the person (whom) I speak to**
- ③ 「～はどこにありますか」は **Where can I find ~ ?**
- ④ 「タクシーをひろう」は **get a taxi up and down the streets** は「通りを行ったり来たり」

## 75 公園で

- ① この公園に入るにはお金が  
いるのですか。 Do I have to pay some money to go  
into this park ?
- ② いくらですか。 How much ?
- ③ この公園の見どころは何で  
すか。 What's the best view in this park ?
- ④ この公園に多く見られる木  
は何ですか。 What kind of trees are there a lot of  
in this park ?
- ⑤ この公園は年中開いている  
のですか。 Is this park open all year round ?
- ⑥ 池のほりにあるあの家は  
何ですか。 What's that house by the pond ?
- ⑦ この公園はいつ頃つくられ  
たものなんですか。 What's the history of this park ?

## 76 駅で

- ① 切符売場はどこですか。 Where can I buy a ticket ?
- ② 東京までいくらですか。 What's the fare to Tokyo ?
- ③ 次の東京行は何番線ですか。 Which platform does the next train  
for Tokyo leave from ?
- ④ 東京行はこれですか。 Is this the train going to Tokyo ?
- ⑤ この列車は何時発ですか。 What time will this train leave ?
- ⑥ この列車に食堂車は付いて  
いますか。 Does this train have a dining car ?
- ⑦ 入場券はいくらですか。 How much is a platform ticket ?

Yes, you do.  
(はい, いります)

Two hundred fifty yen.  
(250円です)

It's the pond with a red arch bridge.  
(赤い太鼓橋のかかっている池でしょう)

Pine trees and cherry trees.  
(松の木と桜の木です)

I'm not sure, but maybe it'll be closed  
for the last days of the year.  
(はつきり知りませんが, たぶん年末は閉まると思います)

It's a teahouse. Tea ceremonies are  
often held there.  
(お茶室です。よくお茶会が開かれています)

This park was founded by the feudal  
lord in the 17th century.  
(この公園は17世紀に大名によってつくられたものです)

At the ticket window located behind  
that stand.  
(あの売店の向こう側にあります)

About fifteen thousand yen.  
(1万5千円ぐらいです)

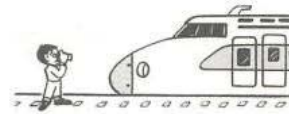
No.3.  
(3番線です)

Yes, it is.  
(はい, そうです)

At 5:20. We have about 20 minutes.  
(5時20分ですから, まだ20分ぐらいありますね)

No. But you can buy a boxed lunch in  
the train.  
(ついていません。でも車内でもお弁当は買えますよ)

One hundred and thirty yen.  
(130円です)



75

- ① 「私は～しなければなり  
ませんか」は  
Do I have to ～ ?
- ③ 「見どころ」は  
the best view
- ⑤ 「一年中」は  
all year round  
it'll be closed は  
「閉まるでしょう」  
「年末に」は  
for the last days of  
the year
- ⑥ be held は「催される」
- ⑦ be founded は「築かれる」

76

- ① 「～の向こう側にある」は  
located behind ～
- ② 「運賃」は fare
- ③ 「～行きの列車」は  
the train going to ～  
または  
the train ( bound ) for ～
- ⑥ おおきかえ  
a buffet  
a green car  
(first-class car)
- 「お弁当」は  
boxed lunch



# Let's try! — ⑩



73 (道をたずねる) よく道で人にたずねるものを英語で言ってみましょう。

74 (道案内) 道案内をするときによく使う表現を英語で言ってみましょう。

75 (公園で) 公園にあるものを英語で言ってみましょう。

76 (駅で) 駅にあるものを英語で言ってみましょう。

## WORDS

- 73 the nearest bus stop (最寄りバス停) station (駅) post office (郵便局)  
 mail box (ポスト) telephone booth (公衆電話ボックス) tobacco shop (タバコ屋)  
 cigarette vending machine (タバコの自動販売機)
- 
- 74 go straight (まっすぐ行く) turn (to the) right/left (右/左へまがる)  
 at the ~th corner (~番目の角) cross the street (道を横断する)  
 you'll find ~ on your right/left (右/左に見える) at the crossroads (交差点)
- 
- 75 trees (木) flowers (花) bench (ベンチ) bridge (橋) pond (池)  
 river (川) rock garden (石庭) tea house (お茶室) stepping stone (踏石)  
 stone lantern (石灯籠) stone basin (つくばい) spring (噴水)
- 
- 76 station building (駅ビル) platform (プラットフォーム) ticket window (切符売場)  
 ticket machine (切符販売機) entrance (入口) exit (出口) lavatory (トイレ)  
 waiting room (待合室) stand (売店) restaurant (レストラン)  
 souvenir shop (みやげもの店) stationmaster's office (駅長室)  
 coin lockers (コインロッカー) baggage office (手荷物預り所)



73 (道をたずねる) あなたが最近人に道をたずねたときのことを英語で説明してみましょう。

74 (道案内) あなたが最近道案内をしたときのことを英語で説明してみましょう。

75 (公園で) あなたの町の公園を英語で説明してみましょう。

76 (駅で) 日本の新幹線について英語で説明してみましょう。

## EXAMPLES

73 Last Sunday I tried to go to Citizens' Hall where a concert was to be held. But I couldn't find it, so I asked a man walking by, "Please tell me where Citizens' Hall is." He was kind enough to take me to the hall.

このあいだの日曜日に私はコンサートが開催となつた市民会館に行こうとしましたが、どこにあるかわかりませんでしたので、近くを歩いてきた男の人に、「すみませんが、市民会館はどこにあるのですか?」と尋ねました。すると、その人は親切にも連れて行ってくれました。

74 The other day I was asked directions by an American while I was walking near my house. She was looking for the right way to the railway station. So I told her the way through gestures and simple English.

先日、家の近くを歩いていたら、アメリカ人に道を尋ねられました。彼女は駅へ行く道を探していたので、ジェスチャーと簡単な英語で道を教えてあげました。

75 There's a park named Citizens' Park in my city. There's an artificial waterfall designed by a famous architect. Many people enjoy coming and relaxing in this park in the twilight.

私の住んでいる町には市民公園というのがあって、そこには有名な建築家の設計した人工の滝などもあります。たそがれどきにもなると大勢の人がやってきてくつろぎの時間を楽しんでいます。

76 Shinkansen is a superexpress train which made its debut between Tokyo and Osaka in 1964. Now we have the Tōkaidō & Sanyō Line which is between Tokyo and Fukuoka, the Tōhoku Line which is between Tokyo and Hachinohe and the Jōetsu Line which is between Tokyo and Niigata, etc.

新幹線というのは1964年に東京・大阪間に登場した超特急の列車です。東京と福岡を結ぶ東海道・山陽新幹線と、東京と八戸を結ぶ東北新幹線と、東京と新潟を結ぶ上越新幹線などがあります。